



4 + one

n°16 - 02/2021

Éditorial en français

Chères cartellisantes et chers cartellisants de la NLS,

Le nouveau comité de lecture de la Newsletter des cartels de la NLS (Peggy Papada – London, Christel Van den Eeden – Belgique, Aleksandr Fedchuk – Russie, Olivier Clerc – Suisse) ainsi que les deux nouveaux délégués aux cartels de la NLS (Joanne Conway – Dublin et René Raggenbass – Suisse) ont le plaisir de vous présenter le numéro 16 de la nouvelle formule de votre Newsletter.

Il s'agit bien de votre Newsletter, créée par Frank Rollier pour y présenter, au un par un, une sélection du travail issue de vos réflexions en cartel dans toutes les parties du monde.

Si l'année 2020 a été une période au cours de laquelle la pandémie de Covid a souvent empêché les rencontres en personne, elle n'a pas freiné la création et le travail en cartel, nous dirions même qu'elle les a stimulés. Cela témoigne non seulement de la vitalité de ce pilier de la formation, telle que Lacan l'a voulu ; cela témoigne aussi que le « respect et silence » évoqué par l'ancien président de la NLS Bernard Seynhaeve, ne freine pas une production personnelle vivante sur et autour de la psychanalyse lacanienne. Vous êtes en effet très nombreux à avoir inscrit un cartel, tant en général que vers le congrès de la NLS du 22-23 mai 2021 à Gent (Belgique). Est-ce un effet sur les corps de l'obstruction virale à la rencontre en présentiel ?

Editorial in english

Dear Cartelisands of the NLS,

The new Reading Committee of the NLS cartels *Newsletter 4 + One* (Peggy Papada – London, Christel Van den Eeden – Belgium, Aleksandr Fedchuk – Russia, Olivier Clerc – Switzerland) as well as the two new delegates for cartels of the NLS (Joanne Conway – Dublin and René Raggenbass – Suisse) are pleased to present issue number 16 of the Newsletter in its new layout.

This is indeed your newsletter, as created by Frank Rollier to present, one-by-one, a selection of work resulting from your reflections of working in cartels, all around the world.

If 2020 has been a period during which the Covid pandemic had often prevented face-to-face encounters, it did not hinder the creation or work of cartels, we would even say it has stimulated it. This testifies not only to the vitality of this pillar of formation as Lacan had wanted it be; this also testifies that the “respect and silence” evoked by former president of the NLS Bernard Seynhaeve, does not hinder the lively personal production on and around Lacanian psychoanalysis. Many of you have registered a cartel, both in general and towards the NLS Congress taking place on the 22nd and 23rd of May 2021 in Ghent, Belgium. Is this effervescence an effect on the body in response to the viral obstruction to face-to-face encounters?

Dans ce numéro 16, vous trouverez des textes en lien avec notre actualité de restrictions sanitaires.

Celui, de fond, présenté par **Frank Rollier** (France) à Athènes : « 4 plus un : la formule d'un nouveau mode de lien social ». Il est commenté par **Réginald Blanchet** (Grèce). Vous aurez également le plaisir de lire les textes de **Dibyokamal Mitra** (Inde) et de **Ganesh Anantharaman** (Inde). Les futurs numéros contiendront également régulièrement des textes fondamentaux et/ou de base concernant les cartels dans notre école.

A côté d'une nouvelle mise en page, le comité de lecture et les délégués aux cartels ont choisi d'ajouter de la couleur dans ce nouveau numéro. Vous en apprécierez la pertinence dans la lecture de ces travaux.

A la fin de ce numéro, vous trouverez les informations utiles à l'inscription de vos cartels ainsi que sur le contenu et le format de vos textes. Nous vous encourageons à soumettre vos travaux, en particulier ceux en direction du congrès de la NLS.

Le comité de lecture et les délégués vous remercient pour vos envois et adressent un remerciement particulier à Lorène Gaydon (France) pour le patient travail de mise en forme de la Newsletter qu'elle effectue depuis plusieurs années.

Joanne Conway et René Raggenbass

In this 16th issue, you will find texts related to the current health restrictions, set against the central text, presented by **Frank Rollier** (France) in Athens, *4 Plus One: The Formula of a New Mode of Social Bond*. It is commented on by **Réginald Blanchet** (Greece). You will also have the pleasure to read the texts of **Dibyokamal Mitra** (India) and of **Ganesh Anantharaman** (India). Future issues will also regularly contain fundamental and crucial texts about cartels in our School.

In addition to a new layout, the Reading Committee and the Cartel Delegates have chosen to add colour to this new issue. You will appreciate its relevance in the pleasure of reading these fine works.

Finally we encourage you to submit your work, and in particular, as related to the NLS Congress. The Reading Committee and the Delegates would like to thank you for sending you work, and extend a special thank you to Lorène Gaydon for the patient work she has been doing for several years.

Joanne Conway and René Raggenbass